



Eguide de Christchurch... **2006**

French version
Translated by www.altavista.com

Eguide Pty Ltd, PO Box 1131, Noosaville, Queensland
4566
Australia

www.Christchurcheguide.com

Transport

Les autobus sont une grande manière d'obtenir autour dans Christchurch que la plupart des autobus sont actionnés par Canride et de courir de la place de cathédrale. L'information d'autobus peut être obtenue par téléphone du téléphone d'autobus, 03 366-8855. La navette est un service libre, avec environ 20 prennent des points dans le secteur central de ville, il court toutes les 10 minutes pendant la semaine, entre 8am et le 7pm (and jusque à 9.30pm vendredi et samedi, jusque à 6pm dimanche). L'autobus de circuit de ville courent deux circuits par la ville, partant du centre de visiteurs et visite la plupart des taches de touristes de force, vous pouvez payer le voyage illimité sur un ou l'un ou l'autre circuit.

Taxis

Christchurch a les taxis suffisants, et plusieurs sociétés courent des services de taxi.

Atteinte De Christchurch

Christchurch a un aéroport international moderne et est facilement atteint n'importe où dedans du monde. Il y a des vols directs réguliers d'Australie, des Etats-Unis et Europe sur la plupart des lignes aériennes internationales principales, y compris l'air Nouvelle Zélande. Quelques vols se relient ville de s par Nouvelle Zélande la 'plus grande, Auckland, un vol de deux heures loin. L'aéroport est situé approximativement 12 kilomètres de centre de la ville de Christchurch.

Les taxis sont disponibles au centre de la ville, votre voyage prendront approximativement 15 - 20 minutes.

Un service public d'autobus fonctionne au centre de la ville, ceci prendra approximativement 30 - 40 minutes

Des autobus de navette peuvent être partagés et des voyageurs de prise à leur commodité. Le transport au centre de la ville de Christchurch est disponible en dehors des secteurs domestiques et internationaux du bâtiment terminal.

Alternativement vous pouvez louer des voitures des compagnies principales de location de voiture aux aéroports internationaux et domestiques.

Attractions de Christchurch

Musée De l'Armée de l'Air

Le musée de l'Armée de l'Air est un jour splendide dehors pour toute la famille avec 28 avion étonnant et amusement, affichages à commande manuelle. Les expositions captureront votre imagination et nos excursions libres et guidées vous prennent explorant dans les coulisses des projets fascinants de restauration.

Le musée de l'Armée de l'Air est étroit et commode, placé juste 15 minutes conduisez par le centre de la ville de Christchurch avec le stationnement libre pour 200 voitures et abondance de l'espace pour des camping-cars et des autobus.

Suivez la route Du sud principale vers Hornby et recherchez l'avion sur votre gauche. Tournez à gauche à l'avion dans l'avenue de Harvard et suivez les signes 100 m au musée...

Ouvrez-vous quotidiennement de 10.00 AM à 5.00 P.M. (excepté jour de Noël) (03 343 9532)

Centre Antarctique

Christchurch est un passage important pour l'ANTARCTIQUE et le centre montre l'histoire de l'exploration et de la vie car c'est aujourd'hui. Bravez la machine de froid de vent, ou montez sur le tout le véhicule amphibie de terrain. Deux fois voté attraction de s comme Nouvelle Zélande la 'meilleure. Situé à l'aéroport international et accessible en l'autobus d'aéroport qui laisse à place de cathédrale toutes les 20 minutes.

Le centre antarctique est journal ouvert. (64 3 736 4846).Click sur le lien ci-dessous pour découvrir plus d'information et pour réserver une excursion qui inclut une visite au centre antarctique.

Fleuve D'Avon

Le fleuve d'Avon traverse Christchurch et garnit des saules, des peupliers et d'autres arbres et croisé par 13 ponts. Donnez un coup de volée sur le fleuve ou marchez le long de la rive.

Brasserie De Cantorbéry

Voyagez la brasserie sur une des excursions d'ensemble. Rue De Rue Asaph De l'Endroit 36. Le livre voyage sur 64 3 379 4940.

Place De Cathédrale

La place de cathédrale de Christchurch est le point focal de la ville. La cathédrale a été construite en 1864 et est possible pour monter la tour pour des vues panoramiques. Au centre de la place est la statue de John Godley le fondateur de Cantorbéry. En revanche dans la sculpture de 18 mètres d'hauteur moderne 'Calice 'par Neil Dawson dans 2001 qui célèbre le nouveau millénium et le 150th anniversaire de Christchurch.

Gondole De Christchurch

La gondole de Christchurch de 954 mètres, courses jusqu'au dessus des collines gauches. Soyez récompensé avec des vues panoramiques de Christchurch, des plaines de Cantorbéry et de port de Lyleton. Deux caillebotis faciles le long de la jante de cratère vous portent aux surveillances avec des vues

Au sommet il y a l'expérience de tunnel de temps d'héritage qui des fils vous des éruptions volcaniques par toutes les phases de règlement humain dans la région de Cantorbéry. La gondole est journal ouvert. (64 3 384 0700)

Si vous voulez apprécier la vue au clic de nuit sur le lien ci-dessous pour découvrir plus d'informations sur une grande excursion qui inclut le dîner. Économiser le temps de vacances ! Plan et livre maintenant, pas quand vous êtes là !

Galleries D'Art De Christchurch

Christchurch a une scène active d'art et quelques galeries fines et les inclut. Le centre de l'art, centre de galerie contemporaine d'art et d'art de Christchurch.

Centre D'Arts

Centre de s de Christchurch 'pour des arts et des métiers avec des galeries d'art, des magasins, des théâtres, des cinémas, et des endroits à manger et boire. Une promenade courte de place de cathédrale au boulevard de 2 Worcester. Ouvrez chaque jour. (64 3 363 2836)

Centre d'art contemporain

Cinq galeries avec des expositions changeantes régulières avec un spécialisme dans la rue de la Nouvelle Zélande Art. Location 66 Gloucester. Fermé le lundi. (64 3 366 7261)

Galerie D'Art De Christchurch

Une galerie moderne avec neuf halls avec des expositions fixes et changeantes. Placé sur le boulevard de Worcester. Ouvrez-vous quotidiennement. (64 3 941 7381)

Musées De Christchurch

Christchurch a un certain nombre de musées qui sont bons intéressant visiter. Ceux-ci incluent le musée de l'Armée de l'Air, le musée de Cantorbéry, la Science vivante et le musée de Yaldhurst du transport et de la Science.

Musée De l'Armée de l'Air

Un musée qui capture l'essence de l'histoire de l'Armée de l'Air en particulier pendant les guerres mondiales. Affichages fixes et interactifs à l'avenue de 45 Harvard, Sockburn. Ouvrez-vous quotidiennement. (64 3 343 9532)

Musée De Cantorbéry

Une grande collection d'histoire naturelle culturelle et et indique l'histoire de Cantorbéry. Un grand affichage sur l'Antarctique, une 19ème rue de Christchurch de siècle, un centre de découverte et "Cantorbéry de vie" avec d'autres affichages changeants. Placé à côté des jardins botaniques et entré sur l'avenue de Rolleston. Ouvrez-vous quotidiennement. (64 3 366 5000)

La Science Vivante

Un centre de la science d'amusement avec l'abondance des expériences interactives qui apportent la science vivante. Situé à l'avenue de 392 Moerhouse. Ouvrez-vous quotidiennement. (03 365 5199)

Musée de Yaldhurst de transport et de la Science

Plus de 100 véhicules des boguets dessinés par cheval aux voitures classiques. Placé près de l'aéroport de Christchurch à la route d'école, Yaldhurst. (03 342 7914)

Tram De Christchurch

Une tramway historique qui fonctionne autour du centre de la ville démarrant à la place de cathédrale et passant plusieurs des attractions principales. Les enfants accompagnés au-dessous de le voyage 16 librement et vous peuvent avoir en marche et en arrêt autant de fois pendant que vous voulez.

Parcs De Christchurch

Christchurch est célèbre pour ses parcs et a beaucoup. Ils sont beaux pour marcher en rond, pour détendre dans et dans certains soient un peu plus en activité. Appréciez Christchurch...

Parc D'Avebury

Un petit jardin de parc de parc anglais de modèle qui remonte de 1885 avec des pelouses et des arbres et le terrain de jeux des enfants et la piscine de barbotage. Entrez par l'intermédiaire de l'avenue d'Evelyn Couzins, à Richmond.

Parc D'Abberley

Un petit parc avec les arbres mûrs remontant au 1860's et aux frontières herbacées. Il y a un terrain de jeux des enfants et des pelouses et un jet. Situé à Edgware et entrez par l'intermédiaire du croissant d'Abberley.

Jardins Botaniques De Christchurch

Les jardins dans Christchurch central couvrent 30 hectares et ont été commencés en 1850. Les jardins incluent un arborétum, un jardin rose, des jardins de roche et une collection d'arbres et d'usines de la Nouvelle Zélande. Les serres datent de 1925 et contiennent un bon affichage des usines tropicales. Les enfants apprécieront le terrain de jeux et l'espace. Entrez par l'intermédiaire de l'avenue de Rolleston.

Jardin D'Usine D'Edmonds

Construit en 1923 par Thomas Edmonds avec les pelouses, l'étang de lis, le jardin rose et les affichages annuels changeants. Entrez par l'intermédiaire de la route de bac, Linwood.

Parc D'Héritage De Ferrymead

Ferrymead est la vue du premier chemin de fer de la Nouvelle Zélande et le parc est maintenant une banlieue noire d'Edwardian où vous pouvez vous reculer à temps d'éprouver Christchurch colonial. Situé à la commande de parc de Ferrymead. (64 3 384 1970)

Parc De Hagley

Un grand parc de 161 hectares est le parc principal dans Christchurch et l'endroit du sport et des événements culturels.

Parc De Carrière De Haswell

Haswell a une collection de bâtiments historiques, de promenades et de collections botaniques. Six différents secteurs villes-soeurs de s représentent Christchurch des 'd'Adelaïde, de Christchurch (R-U), de province de Gansu, de Kurashiki, de Seattle et de Songpa-Gu. Route De Haswell D'Endroit.

Parc De Jellie

Un parc de 12 hectares avec des scrutins d'intérieur et extérieurs et des jardins aménagés en parc. Entrez par l'intermédiaire de la route d'Ilam.

Réservation De Millbrook

Un parc très petit à côté de parc de Hagley contient les deux des arbres les plus grands dans Christchurch et un populaire pour des pique-niques de rive. Entrez par l'intermédiaire de la ruelle de Helmores dans Merivale.

Mona Vale

Une ferme victorienne avec le jardin traditionnel et un grand nombre d'arbres anglais et européens et lits des annuaires. La vallée de Mona est une commande courte de la ville dans Fendalton et entre par l'intermédiaire de la route de Fendalton. Ouvrez-vous quotidiennement. (64 3 348 9660)

Parc De Faune D'Orana

Un parc ouvert de faune de gamme avec la giraffe, le cheetah, le rhinocéros et les lions et d'autres animaux. Ouvrez-vous quotidiennement. Route D'Île De McLeans, Harewood. (64 3 359 4330)

Parc De Reine Elizabeth 11

Le parc a été construit pour les jeux 1974 de Commonwealth et maintenant multi un centre de sport et de loisirs avec une piscine de loisirs de thème et de mini cours de golf.

Chambre et Bush de Riccarton

Une maison victorienne historique construite en 1856 avec les jardins et la terre bien établis de buisson. Situé à la route de 16 Kahu, Riccarton. (64 3 341 1018)

Risingholme

Un jardin bien établi avec des arbres mûrs, exotiques et indigènes et un jardin rose formel. Il y a une cour de jeu d'enfants. Situé dans Opawa et entrez par l'intermédiaire de l'avenue de Cholmondely.

Réservation de faune de banque de saule

Regardez les kiwis et la "faune soirée d'Every par nuit" est 'Ko Tane 'une expérience culturelle avec un village interactif. Situé à la route de Hussey. (64 3 359 6226)

Parc De Woodham

Un parc construit autour de trois pelouses, avec des arbustes et des arbres et une collection de rhododendrons. Dans le parc sont un terrain de jeux volière et des enfants. Entrez par l'intermédiaire de la route de Woodham, Avonside.

National Marae De Nga Hau E Wha

Deux ont découpé Whare qui sont les maisons maories traditionnelles de réunion. Expositions et affichages culturels. Ouvrez Lundi - Vendredi. Route De 250 Pages, Aranui. (64 3 388 7685)

Un des aspects les plus réussis du programme du tourisme du Marae a été la nuit de la magie maorie. L'expérience inclut un powhiri, une bienvenue cérémonieuse sur le Marae comprenant le défi traditionnel de guerrier (Wero). Des visiteurs sont conduits en excursion des maisons de réunion de Marae et donnés une chance de prélever le four de la terre faisant cuire avec un choix de nourriture de Hangi. La soirée est finie par une exécution du groupe culturel du Marae, y compris des danses de poi, des chansons d'action et le Haka célèbre.

Notre Ville O - Tautahi

Situé dans les anciennes chambres municipales une exposition montrant les issues présentes et futures au sujet de Christchurch. Placé sur le coin de la terrasse d'Oxford et du boulevard de Worcester. (64 3 941 7460).

Aquarium De Rencontre Et Chambre Méridionaux De Kiwi

Un aquarium au centre de la ville avec des requins, des tortues, des écrevisses et beaucoup d'espèces des poissons. Endroit : Centre De Visiteur De Cantorbéry, Place De Cathédrale. Ouvrez-vous quotidiennement. (64 3 359 0581)

Endroits sauvages de Christchurch

Explorez les endroits sauvages autour de Christchurch. Les grandes vues et grand marchants à pas marqués et grands pour des vélos de montagne... apprécient notre paysage merveilleux et endroits sauvages.....

Forêt De Lac Bottle

Un secteur des voies et des voies environ le nord de 20 minutes de Christchurch, outre de route de marais dans Burwood.

Collines Gauches

Atteint par la route de sommet les collines gauches fournit un bon nombre des occasions pour marcher et de montagne faisant du vélo. La gondole peut être utilisée pour vous porter au dessus et puis pour marcher ou faire du vélo vers le bas.

Île De Cailles

L'île de cailles était à l'origine une colonie de lépreux et maintenant à la maison aux oiseaux indigènes.

Île De Ripapa

La maison au fort Jervois établie dans 1886 a maintenant des excursions historiques.

Parc De Victoria

Le passage aux collines gauches et populaire pour la marche, faire du vélo et les pique-niques. Appelé après la Reine Victoria en 1883. Endroit : Passage De Dwyers.

Marécage de Travis

Le parc d'héritage de Marécages de Travis est un parc de 112 hectares à

Divertissement De Christchurch

Le domaine principal de divertissement est autour de place de cathédrale, de terrasse d'Oxford ('la bande ') ou du mail de Cashel. La bande attire la foule partying de fin de nuit. La rue de Manchester a des boîtes de nuit, des bars et la musique de phase. La rue de Lichfield a les bars de fin de nuit ouvertes.

Les arts centrent dans le boulevard de Worcester est un point d'appui pour le style de vie artistique. Le centre accueille le théâtre de cour. Southern Ballet Company exécute ici avec d'autres groupes.

Pendant la décennie passée, Nga Hau E Wha Marae a développé son potentiel de touristes afin de devenir financièrement indépendant et à l'appui de son rôle comme centre culturel. Un des aspects les plus réussis du programme du tourisme du Marae a été la nuit de la magie maorie. L'expérience inclut un powhiri, une bienvenue cérémonieuse sur le Marae comprenant le défi traditionnel de guerrier (Wero). Des visiteurs sont conduits en excursion des maisons de réunion de Marae et donnés une chance de prélever le four de la terre faisant cuire avec un choix de nourriture de Hangi. La soirée est finie par une exécution du groupe culturel du Marae, y compris des danses de poi, des chansons d'action et le Haka célèbre. Le film multiplexe au Régent, Hoyt 8 et Rialto sont situés près du centre de la ville. Le théâtre d'académie et le cinéma de cloîtres montrent les films non traditionnels.

Casino De Christchurch

Ouvert dans 1994 le casino a un thème basé égyptien. Des navettes libres Marae d'autobus est situées dans la route de pages et le numéro de téléphone est 64 3 388 7685 fonctionnent à partir des hôtels toute la soirée. Situé à la rue de 30 Victoria. (64 3 365 9999)

Voyages De Jour De Christchurch

Akaroa

Le port d'Akoroa est le cratère d'un volcan éteint et a une saveur et une partie françaises de la péninsule de banques. 90 scéniques une commande minute de Christchurch. Les croisières de port montreront aux fanfarons des joints de dauphin et de fourrure et toute autre vie marine.

Amberley

Un nord court d'entraînement de Christchurch bien connu pour ses jardins de pays et arts et métiers.

Le Passage De Arthur

Ce transmettez à route 73 croix île Du sud et la banlieue noire passage de s de Arthur 'est le centre du parc national avec l'abondance des possibilités de vagabondage.

Péninsule De Banques

La péninsule de banques est un secteur de littoral renversant et des ports d'Akaroa et de Lyttelton.

Ressorts De Hanmer

Les resorts de Hanmer est un petit village alpestre 385 mètres au-dessus de niveau de la mer. Les resorts thermiques minéraux normaux bouillonnent vers le haut de la terre avec les piscines terminales ouvrent toute l'année nord d'entraînement de 90 minutes de Christchurch.

Kaikoura

Kaikoura est nord de Christchurch et célèbre situés pour l'observation de baleine qui peut être faite en le bateau ou l'hélicoptère. Kaikoura est également une cour de jeu d'aventure avec beaucoup d'activités possibles.

Lyttelton

Juste 12 kilomètres de Christchurch sont le cratère inondé d'un volcan. Il y a beaucoup de croisières sur le port.

Methven

Methven est la base pour le secteur de ski de millitorr Hutt et une ressource populaire d'hiver à environ une heure de Christchurch. Methven a tous les équipements prévus d'une destination de ski et est également une ressource populaire d'été avec des promenades, la pêche, le golf et des sorts de plus.

Cuisinier De Millitorr

Le cuisinier de millitorr est un long voyage de jour mais donne une chance de voir le paysage raboteux du cuisinier de millitorr.

Bases De Christchurch

Climat

La température moyenne d'été est 21° C et les précipitations sont basses. En hiver la température fait la moyenne de 12° C.

Impôt de départ

Il y a un impôt international de départ de NZ\$25.

Conduite du permis

Le permis réciproque est fourni par la plupart des pays mais quelques compagnies de location peuvent demander un permis de conduite international. Pour des locations les conducteurs devront être plus de 21. Les véhicules conduisent du côté de main gauche de la route.

Urgences

Pour la police, appel 111 du feu et d'ambulance. Le commissariat de police central est au coin de Hereford et de terrasse de Cambridge. (64 3 379 3999). L'hôpital de Christchurch est à l'avenue de Riccarton. (64 3 364 0640 et le département 364 0270 de secours)

Langue

Anglais et maori sont les langues officielles et les anglais la langue principale.

Argent

La Nouvelle Zélande emploie un dollar cassé en cents. Les banques sont lundi ouvert au vendredi 9am - 4.30pm et ATMs sont largement disponibles. Toutes les cartes principales de degré de solvabilité sont largement acceptées.

Journaux

Le journal national est le héraut de la Nouvelle Zélande et la pression est le papier de Christchurch.

Stationnement

Sur la rue le stationnement dans Christchurch est dosé. Le parking libre est disponible pendant le jour est disponible au parc de Hagley en utilisant l'entrée de rue d'Armagh.

Heures d'achats

La plupart des magasins s'ouvrent de 9am jusque à 5pm avec des achats de nuit de lat le vendredi.

Téléphone

Des téléphones de salaire dans Christchurch sont normalement installés pour les cartes de téléphone qui sont facilement achetées. Les appels locaux d'une cabine téléphonique sont de 50 cents. Des nombres libres de péage sont identifiés par 0800. Le code de pays pour la Nouvelle Zélande est 64. Pour l'appel national 018 d'annuaire et pour l'appel international 0172 d'annuaire. Pour l'appel national 010 d'opérateur et pour l'appel international 0170 d'opérateur.

Temps

Christchurch est de 12 heures en avant du temps moyen de Greenwich qui signifie s'il est 12 h. au R-U alors que c'est minuit dans Christchurch. Ceci changera par une heure avec l'économie de jour.

Incliner

Incliner n'est pas prévu pour le service normal et un bout discrétionnaire peut être donné au service spécial de récompense.

Visas

Les visiteurs de quelques pays n'ont pas besoin de visas si rester pour trois mois ou moins mais doit être en possession d'un billet d'avion de retour ou avoir des fonds pour acheter un. Votre passeport doit être valable une période pendant trois mois au delà de la date où vous partez de Nouvelle Zélande. Vous devez également avoir au moins \$1000 disponibles pour vous soutenir pour chaque mois qui vous restez en Nouvelle Zélande.

Achats de Christchurch

Christchurch a une scène vibrante d'achats et beaucoup de magasins et mails. Les bons achats sont les laines, le cuir, la peau de daim, l'usage extérieur et les bijoux bleus de perle. Il y a plusieurs points de vente d'usine.

La zone d'atelier principale de centre urbain est autour de mail de Cashel. Il y a des mails autour de la ville qui se fondent sur le transport pour atteindre. Le marché de Riccarton dimanche est un grand marché avec de bonnes affaires.

Marché De Riccarton

Chaque dimanche matin ce grand marché fonctionne à la piste de Riccarton vendant un éventail d'articles. Endroit : Piste De Riccarton, Route De Piste De Parc De Riccarton. Ouvrez chaque dimanche 8am - 2pm. (64 3) 339 0011.

Environnement De Christchurch

Christchurch est la plus grande ville en île Du sud de la Nouvelle Zélande et désigné souvent sous le nom de la ville de jardin. Il est situé sur les plaines de Cantorbéry entre les Alpes méridionaux et l'océan pacifique. La ville occupe la plaine d'inondation, les dunes de sable, les marécages, les banques de fleuve, l'estuaire de marée et la partie d'une jante volcanique de cratère connue sous le nom de collines gauches.

La ville couvre une aire d'approximativement 46.000 hectares, de population de 310.000. Les rues sont présentées sur un système géométrique de grille, par lequel le normal ressort-a alimenté les eaux de l'Avon et des fleuves de Heathcote font leur chemin vers l'estuaire et la mer.

Christchurch a été connu depuis tôt ce siècle comme ville de jardin avec de nombreux parcs et jardins dans toute la ville pour que tous apprécient.

Histoire De Christchurch

Les premiers habitants étaient les tribus de moa-chasse, suivies du Waitaha qui a émigré dans le secteur dans 1600's. la péninsule aperçue Cook du capitaine banques en 1870 et les premiers Européens sont arrivés en 1815 et une communauté active de pêche à la baleine actionnée à partir de Lyttelton pendant le 1850's qui a développé en migration régulière des colons anglais. Presque 800 colons sont arrivés sur les quatre premiers bateaux et quatre arbres de chêne ont été plantés dans la place de cathédrale pour commémorer leur arrivée...

Christchurch a été donné sa charte royale juillet 31, 1856.

Les frères de doyen sont arrivés en 1843 et leur ferme 'Riccarton 'survit aujourd'hui et un endroit intéressant pour visiter. L'économie tôt était mouton agricole et de bétail en particulier et est maintenant une économie régionale diversifiée. Plusieurs des bâtiments originaux ont été démolis mais certains restent qui peuvent être regardés.